

VOCES

Año 13, N° 95 - Marzo 2021 / www.escuelafolklore.edu.pe



Admisión 2021

SALTO HACIA EL ÉXITO

TALLER DE ACTUALIZACIÓN DOCENTE - ADMISIÓN 2021 - NUEVAS PUBLICACIONES - ENTREVISTA AL PROFESOR EDIN LINARES ¿QUÉ ES EL FOLKLORE? - FAMILIAS QUE GUARDAN TRADICIONES

En calidad de maestro

Los docentes de todo el Perú, podrán optimizar sus aptitudes, conocimientos y metodologías de enseñanza a través del Taller de Actualización Docente, que brindará próximamente, la Escuela Nacional Superior de Folklore José María Arguedas.

Con el objetivo de capacitar a los maestros que trabajan en Educación Básica Regular a nivel nacional, el Programa Autofinanciado, organiza el Taller de Actualización Docente, que se iniciará el próximo 15 de marzo. Las inscripciones ya están abiertas.

Este valioso taller se dictará en la modalidad virtual y brindará novedosos aportes teóricos y prácticos para elevar el nivel y calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje de los maestros.

De esta forma, el taller abordará aspectos esenciales en la carrera docente, como la elaboración de diseños instruccionales, estrategias y evaluación curricular bajo el enfoque de formación por competencias,

instrumentos de evaluación, planificación e innovación curricular, entre otros.

El Taller de Actualización Docente, dirigido por la Dra. Susana Chimayco, se desarrollará considerando los siguientes ejes temáticos: Planificación curricular, Estrategias de enseñanza y aprendizaje, Evaluación formativa y Recursos virtuales. Culminado el taller, se entregará a los participantes, la certificación correspondiente por 120 horas cronológicas.



Foto: Antonio Tamayo

DATOS

Horarios: Sesiones sincrónicas, L-M-V, 6:00 p.m. a 10:00 p.m. / Sesiones autoformativas, de lunes a viernes de 8:00 a.m. – 10:00 p.m.

Inversión: S/ 150. **Depósito:** Cuenta ENSF JMA, Banco de la Nación N° 00000282006
Transferencia CCI N° 01800000000028200606

Informes: Telfs. 940423939 / 949778214
programasjma@escuelafolklore.edu.pe



LA VOZ

Se inicia un nuevo año académico con el Proceso de Admisión 2021, a través del cual una nueva generación de estudiantes buscará su ingreso a la ENSF José María Arguedas, para forjarse un futuro como docente o artista especializado en los campos de la educación, el arte y la cultura tradicional.

A pesar del difícil contexto que vivimos, cientos de jóvenes no han truncado sus sueños y se preparan para rendir el examen de admisión, cuyas evaluaciones se llevarán a cabo de forma virtual.

Por otra parte, los maestros del Perú tendrán la oportunidad de optimizar sus metodologías de enseñanza y potenciar sus aptitudes, a través del Taller de Actualización Docente que brindará la institución. Bienvenidos.

Palabra de jurado

¿Cómo calificar en concursos y festivales de danzas folklóricas?, es una valiosa guía metodológica elaborada por el maestro Julio Vallenas Fournier y publicada por la ENSF José María Arguedas. Está dirigida a cultores populares, autodidactas, docentes, egresados y estudiantes de educación en las especialidades de música y danza.

El libro destaca el rol fundamental que cumple un jurado calificador en los concursos y festivales de danzas folklóricas. Asimismo, incide en nuestra herencia cultural como instrumento para generar identidad y promueve la conservación de las prácticas tradicionales.

El maestro Vallenas tiene una amplia trayectoria como danzante, docente, pedagogo y promotor cultural. Fue director y asesor artístico de reconocidas instituciones universitarias y municipales, docente en la ENSF JMA e integró la Comisión de Calificación de Artistas de Música y Danzas Folklóricas. Reconocido jurado calificador desde los tiempos de Jaime Guardia y Josafat Roel Pineda, siguiendo las huellas de José María Arguedas.



Pedidos al 997223653

VOCES

Año 13. N° 95
Marzo 2021

Boletín de la Escuela Nacional Superior de Folklore José María Arguedas. Publicado por: Oficina de Comunicación e Imagen.
Secretario General: Miguel Gavino Gamarra. Editor general: Antonio Tamayo Torres.



Salto hacia el éxito

Este 6 y 7 de marzo se realiza el Examen de Admisión 2021, para postular a las carreras de Educación Artística y Artista Profesional, que brinda la ENSF José María Arguedas. Los postulantes rendirán -vía virtual- las evaluaciones de conocimientos generales, de aptitudes artísticas, y test psicológico.

A pesar de los difíciles momentos que vive nuestro país a causa de la pandemia, la educación superior universitaria a nivel nacional continuará este año, adaptada íntegramente a la modalidad virtual.

En este contexto, la Escuela Nacional Superior de Folklore José María Arguedas (ENSF JMA), llevará a cabo los días 6 y 7 de marzo, el Examen de Admisión para las carreras de Educación Artística y Artista Profesional, con menciones en Danza y Música. La convocatoria está dirigida a las personas -sin límite de edad- que desean forjarse un futuro como maestros o artistas en la especialidad de folklore. Las carreras profesionales que ofrece la ENSF JMA, comprenden diez semestres, con una duración de 5 años, tal como lo establece la Ley Universitaria 30220.

El examen de admisión constará de tres fases, la evaluación de conocimientos generales, la prueba de aptitudes artísticas, la entrevista personal y el test psicológico. Estas serán sumatorias y se aplicarán en su totalidad a través de las plataformas digitales.

La prueba de conocimientos generales abordará cursos fundamentales que todo postulante a la ENSF JMA debe dominar: Capacidades comunicativas, capacidades lógico-matemáticas, formación cívica y ciudadana, ciencias sociales, arte y cultura, folklore, teoría de la danza o teoría de la

“La convocatoria está dirigida a las personas -sin límite de edad- que desean forjarse un futuro como maestros o artistas en la especialidad de folklore.”

música, cultura danzaria o cultura musical, según la mención. Para la evaluación artística en danza, se calificará la aptitud rítmica y auditiva, aptitud cinética coordinada, capacidad expresiva y creativa, y cultura danzaria. En la mención música, se incluirá la prueba audioperceptiva, de lectura musical e instrumento principal (técnica y repertorio).

Los postulantes pueden acogerse -según su condición- a tres modalidades, a través del ingreso ordinario, la Ley General de Personas con Discapacidad (Ley N° 29973) y el ingreso con exoneraciones, en el que se considera a los primeros puestos de educación secundaria o del CEPRE Arguedas, deportistas calificados, estudiantes de segunda carrera, artistas calificados, beneficiarios del Programa Nacional de Becas PRONABEC y del Plan Integral de Reparaciones (PIR Ley N° 28592, art. 9). Asimismo, si el postulante proviene de otra institución educativa superior en la que estudió la misma especialidad, puede optar por el ingreso por traslado externo.

Para realizar el examen de admisión, es indispensable que los postulantes utilicen una computadora o laptop con sistema operativo Windows 10 o MacOS, cámara, dispositivo de audio y micrófono, así como la aplicación Zoom instalada. Además de tener una buena conexión a internet y ubicarse en un espacio apropiado para rendir las evaluaciones de forma fluida y sin interrupciones. De esta forma, el jurado podrá calificar sin mayores contratiempos.

¿Qué es el folkllore?

Desde la creación del término "folkllore" (1846), hasta la actualidad, transcurrió un mar de conceptos acerca de su real significado. El amauta José María Arguedas nos acerca hacia el universo del folkllore, con este artículo de inmenso valor histórico, publicado en 1964 en la revista *Cultura y Pueblo*.



Foto: Eduardo Caverio

Ritual en el nevado de Qolquepunku, durante la Festividad del Señor de Qoyllur Riti, Cusco.

Como la palabra Folklore es usada por mucha gente (la vemos escrita en todos los periódicos, la oímos en la voz de los locutores de radio y televisión, de los animadores de los programas de "coliseos" destinados especialmente a presentar programas folklóricos durante los días domingos), hemos pensado que conviene ofrecer en unos breves artículos el significado de este vocablo. Creemos que con estas informaciones, el público podrá juzgar mejor la música, los bailes y otras manifestaciones artísticas populares que se le ofrecen como folklóricos.

La palabra Folklore la inventó hace exactamente 117 años un profesor inglés que se dedicaba a estudiar las antigüedades de los pueblos. Se llamaba este señor William J. Thoms. Formó la palabra uniendo dos voces en una: *folk*, que significa pueblo, y *lore*, que quiere decir conocimiento, sabiduría. La nueva palabra fue empleada por el señor Thoms para nombrar una nueva ciencia que estudiaría "el saber tradicional de las clases populares de las naciones civilizadas". Conviene que se recuerde bien y se tenga en cuenta que el autor de la palabra afirmaba, con precisión, que el Folklore estudiaría únicamente

el "saber tradicional de las clases populares". Saber tradicional es el que se aprende mediante la explicación oral irregular, distinto al que imparten los maestros en las escuelas. Llamamos explicación oral irregular a la manera cómo los padres y las personas mayores, quienes

"Saber tradicional es el que se aprende mediante la explicación oral irregular, distinto al que imparten los maestros en las escuelas."

no han recibido una instrucción escolar suficiente o que son analfabetos, explican de viva voz a un niño o a un joven, en cualquier momento del día, mientras cumplen sus ocupaciones, cómo deben y pueden hacerse ciertas cosas (por ejemplo, de qué manera se fabrica una olla o una manta, cómo se siembran las plantas comestibles,

cómo se fabrica un instrumento musical, etc.), de qué modo debe portarse el hombre delante de sus semejantes, según las diversas circunstancias u oportunidades en que se encuentra (en un cumpleaños, en un velorio, en una boda, en una ceremonia religiosa o cívica, en una fiesta, etc.), y cuál es el origen de todas las cosas: quién hizo al ser humano y a los animales, por qué llueve, por qué cae un rayo, por qué brota el agua de las montañas, por qué h'ay nieve en las grandes alturas, por qué hay enfermedades y muerte, etc.

Lo más seguro es que muchas de estas explicaciones sean diferentes a las que la ciencia humana ha comprobado: así, en nuestro país, los indios dirán a sus hijos que la montaña es un dios porque de ella sale el agua de los manantiales, agua que alimenta a los seres humanos, a los animales y a las plantas, a los gusanos y a las aves de diversos colores o de muy bello canto. Dirán también nuestros indios que el río es un dios, que un cóndor es la figura con que el dios-montaña se presenta, ante los ojos humanos. Contarán asimismo, a sus hijos, muchas historias que explican de qué modo un Ser, de poderes divinos, enseñó al hombre a fabricar sus casas y sus

utensilios, cómo le enseñó a sembrar las plantas y por qué motivo apareció la muerte. Esta sabiduría tradicional, que sobrevive en el pueblo iletrado de las "naciones civilizadas", es la que estudia el Folklore, según el creador de la palabra y conforme una gran parte de los folkloristas actuales. Hemos dicho que es una forma de sabiduría que sobrevive en las naciones civilizadas, porque sólo una parte, muy pequeña, de los habitantes de esas naciones civilizadas, mantiene todavía el saber tradicional. La mayoría ha estudiado en los centros oficiales de instrucción y domina el conocimiento científico, ha aprendido en largos años de estudios gracias a las ciencias que explican, experimental y racionalmente, las causas y los efectos de las cosas que existen en el universo.

Fotos: Antonio Tamayo



2.



3.



4.



“ *...es una forma de sabiduría que sobrevive en las naciones civilizadas, porque sólo una parte, muy pequeña, de los habitantes de esas naciones civilizadas, mantiene todavía el saber tradicional.* ”

1. Pandilla en Moyobamba, San Martín.
2. Artesano de máscaras tradicionales, Puno.
3. Músicos del Carnaval de Pupuja, Puno.
4. Pobladora de Tupe, Yauyos, Lima.

En los pueblos que no tienen escuelas ni colegios (gentes que viven en pueblos de la selva o en aldeas de indios en el Ande), explican el origen de las cosas que existen mediante historias de dioses. A este modo de interpretar el origen de las cosas, se llama mito. Así ha comenzado en todos los pueblos de la tierra, la explicación de por qué el mundo es como se presenta a nuestros ojos y por qué los hombres somos de éste o de otro modo. Par tal razón afirmamos que el Folklore es el conocimiento tradicional (y no científico) de las cosas y del ser humano.

Según la definición tradicional del Folklore, éste no puede existir sino en los pueblos que tienen dos clases de habitantes (según su grado de conocimiento del mundo y su habilidad para fabricar cosas útiles): una capa "superior", la que ha estudiado en colegios y universidades, que posee el conocimiento científico; y otra capa "inferior", denominada "pueblo" (*lore*), que sólo domina el conocimiento tradicional. Pongamos un ejemplo que nos haga entender claramente esta diferencia. El pueblo inventa "al oído", la música que canta y con la cual baila. La gente "civilizada" (el artista) inventa su música después de haber estudiado durante diez o más años, en una

escuela especial (Conservatorio de Música, por ejemplo), y para perpetuar esta música tiene que escribirla; y quien quiera tocarla debe interpretar su escritura y además, para manejar bien el instrumento con el que toca la música, tiene que aprender la técnica indispensable.

Sin embargo, la definición de Folklore para muchos estudiosos científicos es anticuada, porque en Europa, otra ciencia ha venido estudiando los pueblos en los que predomina el saber tradicional: es decir, en los que no existe otra forma de conocimiento que el tradicional o folklórico. Por ejemplo, a nuestras tribus amazónicas y a nuestros pueblos analfabetos de habla quechua, los estudiaba la Etnología y no el Folklore, pues no se puede distinguir claramente en ellos, las capas "superiores" o "inferiores" de las que hemos hablado. Los estudiosos europeos consideraron durante mucho tiempo y llamó "inferiores" a los pueblos que no saben leer y escribir y que transmiten sus conocimientos oralmente o "por boca".

En la actualidad, la Etnología, conforme la opinión de la mayor parte de científicos que estudian al ser humano (antropólogos), se ocupa no solo de los hombres "primitivos" o no "civilizados", sino del modo de ser especial de cada pueblo, cualquiera que

sea su grado de desarrollo intelectual y su habilidad para hacer las cosas útiles. Por eso, el Folklore, para tales científicos modernos, estudia únicamente los cantos, las leyendas, los cuentos, las danzas y la música que se transmiten mediante la palabra, de oído a oído, de generación en generación, y no gracias al aprendizaje en escuelas, colegios y universidades. El Folklore estudia, de modo general, las artes tradicionales de cualquier pueblo y muy particularmente, sus cuentos, leyendas, danzas y canciones.

En el próximo número de nuestra revista, vamos a analizar con más cuidado la diferencia que existe entre el Folklore a la antigua y el Folklore a la moderna. Pero, antes de terminar, es necesario que advirtamos que el Folklore, como ciencia, no se puede aprender sino en las universidades e institutos especiales, mientras que la sabiduría folklórica no puede aprenderse sino tradicionalmente, de viva voz, "por boca", por explicación oral, por imitación.

El Folklore es el arte del pueblo. El Folklore, así con mayúscula, es la ciencia que estudia ese arte popular. Y dicha ciencia, como tal, es difícil de aprender, tanto como la Filosofía, la Historia y la Física. Ya veremos por qué razones.

El docente debe cumplir el rol de líder

Edin Linares, magister en Educación por la Universidad César Vallejo y licenciado en Educación artística por la ENSF José María Arguedas, laboró como jefe del Departamento Académico de Danza y dirigió el Elenco de Danzas de esta institución. Fue asistente técnico del Conjunto Nacional de Folklore, con el cual representó al Perú en los festivales de Confolens y Martigues (Francia).

Ejerció la docencia en el Centro de Música y Danza de la Pontificia Universidad Católica del Perú, la Escuela Superior de Formación Artística Theodoro Valcárcel Caballero, así como en diversas instituciones educativas.

Integró la agrupación Pata e perro, y participó en los festivales de Carpineto Romano, Valle del Camino, Ferrazzano, Carpinone y Atina, en Italia y España.



Entrevista: Antonio Tamayo

“...el enfoque interdisciplinario (en la educación) nos permite articular los lenguajes artísticos como la danza y música, el cine y teatro, las artes visuales, la poesía y narración oral, la fotografía, el diseño y arte digital, la artesanía, entre otros; con los cuales el estudiante puede explorar y producir proyectos artísticos de manera creativa.”

¿Qué aprendizajes fueron importantes para tu carrera y que hoy puedes plasmar como docente?

Considero que cada uno de los aprendizajes fueron valiosos para mi formación profesional, sin embargo rescato los valores que me enseñaron mis maestros de la ENSF José María Arguedas.

Aprendí que en cada actividad, trabajo o reto, hay que poner todo nuestro esfuerzo. En el plano educativo, debemos comprender que cada estudiante al que nos dirigimos, posee diferentes inteligencias múltiples, diversas maneras de pensar y de sentir, por ello debemos tener empatía siempre. La experiencia me enseñó que debemos ser cuidadosos al tomar decisiones, cumplir las obligaciones y asumir las consecuencias de nuestros actos, en ese sentido la responsabilidad es primordial. Como docente, observé que no todos nuestros estudiantes tienen las mismas posibilidades de estudio, por ello la solidaridad y el trabajo en equipo, se convierten en valores esenciales, algo que siempre fomentamos los miembros de mi promoción Willka Panaka. En la actualidad, el docente debe cumplir el rol de líder, ser capaz de motivar, acompañar, organizar y realizar acciones que favorezcan el desarrollo intelectual, moral o social de los estudiantes y la comunidad.

¿Cuál es la importancia de la educación artística a temprana edad?

El arte y la cultura tienen como principal característica en su proceso de enseñanza-aprendizaje, el fomento de dos enfoques: multicultural e interdisciplinario. El primero está relacionado a la realidad de múltiples culturas que conforman nuestro país, para interrelacionarse mejor con la sociedad, fomentando valores y actitudes que permitan una mejor convivencia. Tiene como fin revalorar las manifestaciones artísticas culturales de cada una de sus localidades. Por otra parte, el enfoque interdisciplinario nos permite articular los lenguajes artísticos como la danza y música, el cine y teatro, las artes visuales, la poesía y narración oral, la fotografía, el diseño y arte digital, la artesanía, entre otros; con los cuales el estudiante puede explorar y producir proyectos artísticos de manera creativa. El trabajo de estos enfoques, permitirá además que los niños se conozcan mejor, explorando su mundo interior a través de la expresión corporal o plasmando su imaginación. Cabe señalar que el desarrollo de los lenguajes artísticos durante esta pandemia, puede convertirse en soporte fundamental ya que fortalece el sistema límbico y los neurotransmisores, por ende pueden lograr el equilibrio de sus emociones.

¿Qué satisfacciones has vivido como educador y artista?

Me permitió ser mejor persona, tener la capacidad de ayudar y compartir lo que aprendí de mis maestros. Me permitió trabajar como docente en mi alma mater, la Escuela Nacional Superior de Folklore José María Arguedas, a la que agradezco infinitamente. Otra de mis grandes satisfacciones fue recibir el reconocimiento de la Dirección Desconcentrada de Cultura de Cajamarca, destacando mi trayectoria como educador y artista, así como mi aporte en favor de la cultura de la región. Mi profesión me ayudó a desarrollar mi vocación por la enseñanza, trabajando en diversos colegios, institutos, escuelas superiores y universidades, brindando mis conocimientos en favor de los niños y jóvenes. Gracias a los cursos de actualización docente que dicto, conocí a personas maravillosas de todo el Perú y en las giras internacionales, como integrante del Conjunto Nacional de Folklore y de la agrupación Pata e perro, conocí a grandes artistas del mundo. Con todos ellos mantengo un intercambio cultural.

¿Actualmente dónde laboras y cuál es tu aporte pedagógico o artístico?

Soy docente nombrado del Área de Arte y Cultura en la I.E.E Mercedes Cabello de Carbonera, donde promuevo la integración de los lenguajes artísticos a través de proyectos interáreas, a fin de desarrollar de manera efectiva, las competencias y capacidades que el currículo de Educación Básica Regular plantea. Además, trabajamos conjuntamente con



En su experiencia como docente y capacitador, Edin Linares promueve la integración de los diversos lenguajes artísticos.

“Mi profesión me ayudó a desarrollar mi vocación por la enseñanza, trabajando en diversos colegios, institutos, escuelas superiores y universidades, brindando mis conocimientos en favor de los niños y jóvenes.”

las áreas de Tutoría y Orientación Educativa, Convivencia y Psicología, a través de proyectos que fomenten en los estudiantes, una mejor convivencia basada en la tolerancia e igualdad, el respeto, los derechos y deberes, con énfasis en la no violencia escolar. Buscamos además, prevenir y atender los conflictos, pues

creemos que es un aspecto fundamental para lograr mejores aprendizajes.

¿Qué recomendarías a los próximos postulantes a la Escuela?

Que se motiven para estudiar en la ENSF José María Arguedas, una de las instituciones más prestigiosas del Perú en la formación de docentes y artistas en folklore. A los próximos ingresantes, les recomendaría que siempre estén prestos a aprender de sus maestros. Pero este aprendizaje no debe quedar ahí, hay que contrastarlo a través de la investigación académica y vivencial de las manifestaciones culturales. Por último, deben esforzarse al máximo para alcanzar un alto nivel académico y artístico. Depende de ustedes que la educación y nuestro folklore siga fortaleciéndose.

Familias que guardan tradiciones

La ENSF José María Arguedas, a través del programa de Extensión Cultural, presentará la muestra artística "Tradiciones familiares". Se transmitirá el 14 de marzo (8:00 p.m.), por el facebook oficial.



Esta propuesta tendrá como protagonistas a las familias peruanas, quienes se unirán en el mundo virtual, para dar a conocer su herencia cultural a través de la práctica de la danza, la música, el canto, los rituales u otras costumbres que se transmitieron en su seno familiar.

"Tradiciones familiares" busca reafirmar los lazos histórico-culturales de la sociedad, en el contexto del Bicentenario del Perú e inspirados en el pensamiento de José María Arguedas, quien anhelaba un país de "Todas las sangres".

Pueden participar las familias cuyos miembros vivan en el mismo hogar y practiquen alguna expresión que forme parte de su herencia cultural. Asimismo, pueden usar vestimenta tradicional u otros implementos vinculados. El video debe incluir un saludo a la ENSF JMA, la presentación de la familia y lugar de procedencia, una descripción de la expresión e interpretación de la misma, culminando con un saludo o mensaje por el Bicentenario de nuestra patria.

La entrega de material será hasta el 9 de marzo. La selección de material estará a cargo de la comisión organizadora. Enviar el material a extensioncultural.arguedas@gmail.com
Mayores informes en el sitio: wa.me/51957207239